



# Convenzione

per garantire la sicurezza sul lavoro e la tutela della salute durante  
i lavori di costruzione.

tra

## **datore di lavoro (impresa/ditta):**

Nome/indirizzo:

.....  
.....  
.....  
.....

e

## **committente della costruzione o suo rappresentante (direzione dei lavori):**

Nome/indirizzo:

Repubblica e Cantone del Ticino

Rappresentato dal

Dipartimento delle finanze e dell'economia

Divisione delle risorse

Sezione della logistica

Servizio appalti

Via della Carmagnola 7

6501 Bellinzona

## **Obblighi del datore di lavoro (impresario)**

Per prevenire gli infortuni e le malattie professionali, il datore di lavoro deve prendere tutte le misure necessarie per esperienza, tecnicamente applicabili e adatte alle circostanze (Legge sull'assicurazione contro gli infortuni LAINF, art. 82.1).

Per i lavori di costruzione fanno stato le disposizioni della "Ordinanza sulla sicurezza e la protezione della salute dei lavoratori nei lavori di costruzione" (Ordinanza sui lavori di costruzione; OLCostr) del 29 giugno 2005.

L'articolo 3.2 della OLCostr stabilisce che il datore di lavoro deve convenire per iscritto con il committente della costruzione o con il suo rappresentante i provvedimenti per la sicurezza e la protezione della salute prima che inizino i lavori di costruzione.

## **Obblighi del committente della costruzione o del suo rappresentante (direttore dei lavori)**

In base all'articolo 104 della Norma SIA 118, l'imprenditore e la direzione dei lavori sono tenuti a garantire la sicurezza della manodopera impiegata sul cantiere. Le misure di sicurezza sono da prendere in considerazione già durante la fase di progettazione, in seguito durante la programmazione dei lavori, in particolare della loro successione, infine durante l'esecuzione. L'imprenditore adotta le misure di sicurezza necessarie a prevenire incidenti e garantire l'incolumità. La direzione dei lavori è tenuta a sostenerlo.

## **Convenzione**

Il presente modulo intende fungere da modello di riferimento per una possibile convenzione tra datore di lavoro (impresario) e committente della costruzione o suo rappresentante (direzione dei lavori) e illustrare come soddisfare i requisiti indicati sopra. Il modulo è stato elaborato dalla Suva in collaborazione con la Società Svizzera degli Impresari Costruttori e i sindacati.

### **Procedura:**

1. il datore di lavoro (impresario) elabora la convenzione e la sottopone a verifica al committente della costruzione o al suo rappresentante (direzione dei lavori) unitamente all'offerta. Le eventuali divergenze e integrazioni vanno definite in sede di trattative contrattuali;
2. il committente della costruzione o il suo rappresentante consegna la bozza della convenzione al datore di lavoro insieme al modulo offerta. Nel fare questo può stabilire le misure e le competenze a lui già note. In tal caso il datore di lavoro verifica ed integra la convenzione e la restituisce insieme con la propria offerta. Le eventuali divergenze ed integrazioni vanno definite in sede di trattative contrattuali.

Entrambe le parti sottoscrivono la convenzione prima che inizino i lavori di costruzione. È opportuno che essa sia parte integrante del contratto d'appalto.

## Progetto

- COMPARTO AGRARIO DI MEZZANA, COMUNE DI BALERNA
- E1020 VILLA CRISTINA
- E1030 COMPARTO CITTADELLA
  
- RESTAURO ESTERNO - FACCIATE

Qui di seguito sono elencate le misure da concordare per iscritto perché

1. vanno definite in modo univoco a livello organizzativo
2. possono essere soggette a varianti (per es. protezioni contro le cadute)
3. riguardano elementi utilizzati da più imprese (per es. accessi al cantiere, ponteggi)
4. la loro attuazione comporta prestazioni supplementari (per esempio: reti di protezione)

Va stabilito a chi spetta la competenza per l'attuazione delle misure. A tale scopo si potranno utilizzare le seguenti abbreviazioni:

*I* = *Impresario (datore di lavoro)*

*C* = *Committente*

*N* = *Non necessario*

## In genere

Misura:	Chi:	Nota:
1		
Punto all'ordine del giorno nella riunione di cantiere La sicurezza e la tutela della salute devono essere un argomento fisso nelle riunioni periodiche di cantiere.	I+C	
2		
Recinzione cantiere / accesso cantiere Eeguire i lavori di installazione. Attuare la manutenzione. Organizzare controlli ai punti d'accesso.	N N N	
3		
Segnaletica sul cantiere Approntare la segnaletica sul cantiere. Garantire l'esecuzione e la manutenzione.	I I	
4		
Illuminazione Installare illuminazione adeguata. Garantire il funzionamento e la manutenzione dell'impianto di illuminazione.	I I	
5		
Locali di soggiorno / impianti sanitari Installare locali di soggiorno. Eeguire la manutenzione dei locali di soggiorno. Installare impianti sanitari. Eeguire la manutenzione degli impianti sanitari.	N N N N	

Misura:		Chi:	Nota:
6	Salvataggio delle vittime di un infortunio		
	Approntare una lista di allarme.	I	
	Elaborare un piano di salvataggio.	I	
<b>Posti di lavoro / vie di passaggio / protezioni contro le cadute</b>			
Misura:		Chi:	Nota:
7	Vie di passaggio		
	Installare accessi al cantiere e vie di passaggio.	N	
	Eeguire la manutenzione degli accessi al cantiere e delle vie di passaggio.	N	
	Mettere a disposizione impianti per il trasporto di materiali.	I	
	Mettere a disposizione impianti per il trasporto di persone.	N	
8	Protezioni contro le cadute in genere		
	Approntare protezioni laterali sul bordo delle zone con rischio di caduta.	N	
	Assicurare le aperture nei pavimenti.	N	
	Organizzare il controllo e la manutenzione delle misure di sicurezza.	N	
9	Protezioni contro le cadute per i lavori di montaggio		
	Montare ponteggi di ritenuta.	N	
	Montare reti di protezione.	N	
	Montare funi di sicurezza.	N	
10	Scavi in genere / scavi in trincea		
	Stabilire le misure di sicurezza.	N	
	Applicare le misure di sicurezza.	N	
<b>Installazioni esistenti / condotte di servizio / ambiente di lavoro</b>			
Misura:		Chi:	Nota:
11	Installazioni esistenti / condotte di servizio		
	Accertare la presenza di condotte esistenti.	N	
	Chiarire i pericoli derivanti da sostanze nocive: (amianto, gas, veleni, ecc.)	N	
12	Sagoma di massimo ingombro		
	Chiarire la distanza dalle linee elettriche, pianificare le misure.	N	
	Chiarire la distanza da impianti ferroviari, pianificare le misure.	N	
	Applicare le misure.	N	
13	Approvvigionamento d'energia		
	Installare distributore principale (con interruttore di protezione FI).	N	
	Installare distributori collaterali (con interruttore di protezione FI).	I	
14	Lavori in recipienti, locali stretti, canali		
	Predisporre la ventilazione.	N	
	Organizzare la sorveglianza dei posti di lavoro.	N	
	Predisporre l'allarme e il salvataggio.	I	

Misura:		Chi:	Nota:
15	Protezioni contro le esplosioni e gli incendi		
	Predisporre mezzi e installazioni di spegnimento.	N	
	Sbarrare settori con pericolo d'esplosione.	N	
16	Pericoli straordinari		
	Chiarire i pericoli di valanghe, piene, frane eccetera.	N	
	Applicare le misure corrispondenti.	N	
<b>Lavori sui tetti</b>			
Misura:		Chi:	Nota:
17	Caduta all'interno dello stabile		
	Montare reti di protezione.	N	
	Montare funi di sicurezza.	N	
18	Caduta dal bordo del tetto, tetto piano		
	Eeguire la protezione laterale al bordo del tetto.	N	
	Eeguire il ponte da lattoniere al bordo del tetto.	N	
19	Caduta dal bordo del tetto, tetto a falde inclinate		
	Per inclinazione dei tetti 10-25° eseguire ponte da lattoniere.	N	
	Per inclinazione dei tetti 25-60° eseguire parete di protezione da coprietto.	N	
	Per inclinazione dei tetti > 60° installare ponteggio o piattaforma mobile.	N	
	Installare protezioni contro le cadute ai bordi del tetto lato frontoni.	N	
20	Superfici di copertura non resistenti alla rottura		
	Chiarire la resistenza alla rottura.	N	
	Eeguire sbarramenti, copertura resistente alla rottura.	N	
	Montare passerelle.	N	
	Montare reti di protezione.	N	
<b>Ponteggi</b>			
Misura:		Chi:	Nota:
21	Ponteggi di facciata a partire da un'altezza di caduta di 3 m		
	Eeguire ponteggio per lavori di intonacatura, pittura	N	
	Eeguire ponteggio per lavori da muratore.	N	
	Eeguire ponteggio per lavori da scalpellino.	N	
22	Ponti su cavalletti, ponteggi mobili su ruote, piattaforme mobili		
	Mettere a disposizione ponti su cavalletti.	N	
	Mettere a disposizione ponteggi mobili su ruote.	N	
	Mettere a disposizione piattaforme mobili.	N	
23	Controllo, manutenzione, adattamenti		
	Organizzare controllo e manutenzione periodici dei ponteggi.	N	
	Determinare il modo di procedere per gli adattamenti.	N	

Ulteriori misure:		
Misura:	Chi:	Nota:
24	Sicurezza pubblica	
	Chiarire le misure da adottare (istituzioni, polizia, proprietari, ecc.)	I
	Applicare le misure.	I
25	Altro:	C
	La direzione lavori ha l'incarico da parte del	
	Committente di far rispettare i sopracitati impegni.	

**Con il timbro e la firma/e apposte in copertina, si ritiene che la ditta abbia accettato il presente documento.**

Suva  
 Istituto nazionale svizzero di assicurazione contro gli infortuni  
 Sicurezza sul Lavoro  
 Casella postale, 6002 Lucerna

Per informazioni: Tel. 041 419 50 49 (Settore Costruzioni)

Per ordinazioni: Fax 041 419 59 17  
 Tel. 041 419 58 51  
 Internet: [www.suva.ch/suvapro](http://www.suva.ch/suvapro)

Riproduzione consentita con indicazione della fonte.

**Codice: 88191.i**